



## RETURN BIDS TO:

## RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions

- TPSGC

Place Bonaventure

South-East Portal, Suite 7300

800 de la Gauchetière Street West

Montreal

Montreal

Quebec

H5A 1L6

## Revision to a Request for a Standing Offer

## Révision à une demande d'offre à commandes

Regional Individual Standing Offer (RISO)

Offre à commandes individuelle régionale (OCIR)

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'offre demeurent les mêmes.

## Comments - Commentaires

## Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

## Issuing Office - Bureau de distribution

Food Supply, Montreal/Alimentation, Montréal

Place Bonaventure,

South-East Portal

Suite 7300

800 de la Gauchetière Street West

Montreal

Montreal

Quebec

H5A 1L6

<b>Title - Sujet</b> RISO: CSC MAC CHEESE & EGG PRODUCTS		
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> 21301-167831/A		<b>Date</b> 2016-01-20
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> 21301-167831		<b>Amendment No. - N° modif.</b> 003
<b>File No. - N° de dossier</b> MTR-5-38225 (109)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>	
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$MTR-109-13618		
<b>Date of Original Request for Standing Offer</b> Date de la demande de l'offre à commandes originale		2015-12-07
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2016-10-17</b>		<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Eastern Standard Time EST
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Meloche, Laura		<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> mtr109
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (514) 496-3370 ( )		<b>FAX No. - N° de FAX</b> (514) 496-3822
<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>		
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b> CORRECTIONAL SERVICE CANADA La Macaza Institution 321, chemin de l'Aéroport La Macaza Quebec J0T 1R0 Canada		
<b>Security - Sécurité</b> This revision does not change the security requirements of the Offer. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de la présente offre.		

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

<b>Acknowledgement copy required</b> <b>Accusé de réception requis</b>	<b>Yes - Oui</b> <input type="checkbox"/>	<b>No - Non</b> <input type="checkbox"/>
<b>The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer.</b> <b>Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.</b>		
<b>Signature</b>	<b>Date</b>	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
<b>For the Minister - Pour le Ministre</b>		

Sollicitation No  
21301-167831/A  
Client Ref. No. -  
21301-167831

Amendement. No.  
003  
File No. - N° du dossier  
MTR-5-38225

Buyer ID - Id de l'acheteur  
mtr035  
FMS No./N° VME

---

**AMENDMENT 003:**

**THE REQUEST FOR STANDING OFFER IS AMENDED TO EXTEND THE CLOSING DATE FOR THE FIRST PERIOD AS PER THE DOCUMENTS ATTACHED AS FOLLOWS:**

- 1) Annex B (Working Document) Schedule of Tender Closing Dates**
- 2) Annex B (Working Document) Closing Page for 1<sup>st</sup> period.**

**\*\*\*\*\*ALL OTHER TERMS AND CONDITIONS OF THE REQUEST FOR STANDING OFFER  
REMAIN UNCHANGED\*\*\*\*\***

**ANNEX B (Working Document) Schedule of Tender Closing Dates**

**PWGSC file no.** MTR-5-38225

**Client reference no.** 21301-167831

**Subject** CSC-MAC Cheese & Eggs

**For the following consignee(s)** Correctional Service Canada

**LA MACAZA INSTITUTION**

Period Identification no.	Six- (6-) month period	Closing Date
21301-167831 /01 /A	February 1st, 2016 to April 30th, 2016	January 18, 2016 REVISED TO January 26, 2016
21301-167831 /02 /A	May 1st, 2016 to July 31th, 2016	April 18, 2016
21301-167831 /03 /A	August 1st, 2016 to October31th, 2016	July 18, 2016
21301-167831 /04 /A	November 1st, 2016 to January 31th, 2017	October 17, 2016

**RETURN BIDS TO :**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À :**  
**T.P.S.G.C/P.W.G.S.C**  
 Place Bonaventure - South East Portal  
 800 de La Gauchetière Street West, Suite 7300  
 Montreal, Quebec. H5A 1L6

**Request For a Standing Offer**

**Demande d'offre à commandes**

Regional Individual Standing Offer (RISO)  
 Offre à commandes individuelle régionale (OCIR)

Contact for follow-up:

Name: \_\_\_\_\_

Phone: \_\_\_\_\_

Fax : \_\_\_\_\_

E-mail: \_\_\_\_\_

Contact for call-ups:

Name: \_\_\_\_\_

Phone: \_\_\_\_\_

Fax : \_\_\_\_\_

E-mail: \_\_\_\_\_

**Issuing Office - Bureau de distribution**

**T.P.S.G.C/P.W.G.S.C**  
 Place Bonaventure - South East Portal  
 800 de La Gauchetière Street West, Suite 7300  
 Montreal, Quebec. H5A 1L6

Titre - Sujet <b>CSC-MAC Cheese &amp; Eggs</b>	
Solicitation No. - No. De l'invitation <b>21301-167831 /01 /A</b>	Date : 30-Nov-15
Client Reference No. - No. De référence du client <b>21301-167831</b>	
File No. - No. De dossier <b>MTR-5-38225</b>	
Solicitation Closes - L'invitation prend fin  <b>At - à 14:00</b>  <b>January 18, 2016</b> <b>REVISED TO</b> <b>On - le January 26, 2016</b>	Time Zone Fuseau horaire  <b>EST</b>
Delivery Required - Livraison exigée <b>On request</b>	
Address Enquiries to - Adresser toutes questions à : <b>LAURA MELOCHE   514-496-3370</b>	ID <b>MTR109</b>
<b>FACSIMILE NO. - NO. DE TÉLÉCOPIEUR</b>	<b>(514) 496-3822</b>
<b>Destination - of Goods, Services and Construction :</b> <b>Destination - des biens, services et construction :</b>  <b>Correctional Service Canada</b> <b>La Macaza Institution</b> <b>321, chemin de l'Aéroport</b> <b>La Macaza (Québec)</b> <b>JOT 1R0</b>	

Instructions : SEE HEREIN

Instructions : VOIR AUX PRÉSENTES

Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur
Name and title of person authorized to sign on behalf of vendor firm (Type or Print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur ou de l'entrepreneur (Taper ou écrire en caractère d'imprimerie)
<div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <span><b>SIGNATURE</b></span> <span><b>DATE</b></span> </div>